

CMA

Monthly Bulletin

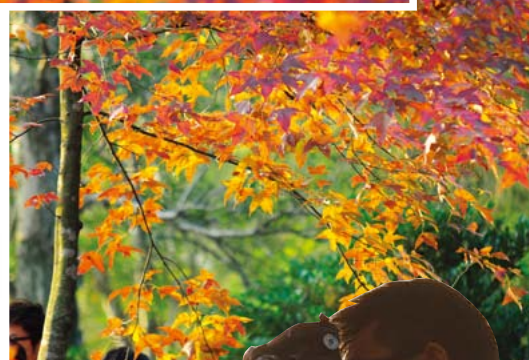
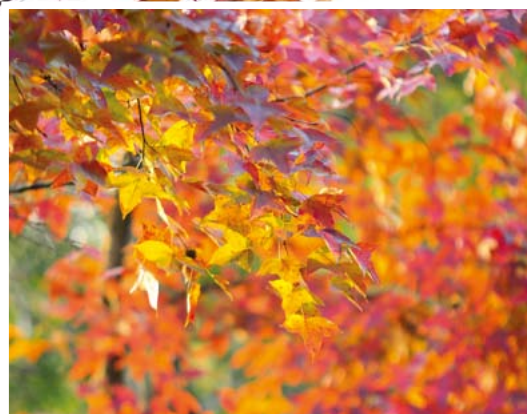
紅之舞曲 The Red Concerto

不少人以為令人神往的紅葉美景，必須前往日本、南韓或中國東北等地才可觀賞得到，其實，香港也有滿山紅葉的景緻！每年冬季，香港元朗大棠、大埔滘林區、荃灣城門水塘及西貢蕉坑也會出現紅葉遍天的景象，吸引一家大小、情侶以及攝影發燒友蜂擁而至，欣賞漫天紅葉！這一期我們就為大家介紹一下香港其中一個紅葉熱點—元朗大棠，為「當紅」之旅作好準備！

大棠紅葉林位於元朗以南的大棠郊野公園，即保良局賽馬會大棠度假村再上，要前往該處，可乘搭西鐵至朗屏站後，或於元朗教育路沿線乘坐九鐵接駁巴士K66線往大棠村。此外，元朗紅棉園亦有來往大棠村的紅色專線小巴可供選擇。下車後，沿著大棠山道的車路一直上行約45分鐘，就可進入郊野公園範圍，欣賞紅燦燦的紅葉！

至於駕駛者則可以沿大棠道一直南下，至盡頭附近左轉僑興路，稍向前駛，然後右轉大棠山道。大棠山道至漁護處大棠管理站以後為禁區，駕駛者可停泊於大棠郊野公園的停車場，再步行至郊野公園內的紅葉景點。

郊野公園內設有多個有蓋或露天戶外活動場地，植物教育徑及燒烤場等，各位欣賞紅葉之餘，亦可與家人及朋友遠足或燒烤，度過特色的紅色週末！



紅葉小知識

紅葉怎樣形成？

樹葉含葉綠素、黃色的胡蘿蔔素及紅色的花色素，秋冬天氣乾燥，在低溫的環境下，葉綠素加速分解，餘下花色素及胡蘿蔔素，遂形成紅葉！有時候，我們會見到紅葉紅得不够徹底！紅葉是否夠紅除了要看葉子本身儲存累積的糖份，還要看葉綠素的分解情況，一般來說，如白天日照充足，而且日夜溫差大、空氣清新乾燥的話，可促進葉綠素分解，紅葉就會紅透半邊天！

紅葉分幾多種「紅」？

不說不知，紅葉也有多種顏色，有火紅、血紅、酒紅、褚紅、鐵紅、玫瑰紅、淡紅、紫紅、金紅等10多種顏色。

香港什麼時間會見到紅葉？

香港的秋天溫度不算低，故通常要待12月初才會見到紅

葉，12月中至翌年1月天氣較冷時為最佳觀賞時間。

香港會見到什麼品種的紅葉？

楓香：樹葉只有三隻角（三裂），非如加拿大的五角楓葉，屬金縷梅科的喬木，跟加拿大、日本等楓樹是不同種類的樹木。葉互生，邊緣有鋸齒，落葉前變紅，樹脂有香味，果實像滿布針狀的鐵鍊球，又叫「路路通」，有通絡活血的功效。

槭樹、嶺南槭：與楓香極似，葉五裂掌狀，葉對生，果實尤如一對「翼」。

烏桕（山烏/木白）：葉長圓形，葉互生，果實圓球形。

野漆樹/木蠟樹：葉呈羽狀，葉對生，冬季轉鮮艷紅色，觸摸它會引致皮膚敏感。



Jockey Club. We can get to Tai Tong by taking K66 route buses either at the Long Ping Station of the West Rail Line or along the Kau Yuk Road. You may also choose to take the red minibus transiting at the Hung Min Court. After departing the vehicles, we can walk along the Tai Tong Shan



Most of us might assume that Japan, South Korea or the Northeast China should be the best destinations to enjoy the scenic fall colors. In fact, we can also admire the incredible views of beautiful red leaves in some places of Hong Kong such as Yuen Long Tai Tong, Tai Po Kau Forest, Shing Mun Reservoir and Tsiu Hang, Sai Kong every winter. This wonder of nature in Tai Tong has attracted large numbers of visitors, including families, couples and enthusiastic photographers to come during winter. In view of this, we shall introduce the Yuen Long Tai Tong, the hot spot for viewing red leaves, and get prepared for your next magic trip of red leaves!

The Tai Tong red leaf forest is located at the south of Yuen Long, near the Tai Tong Holiday camp of

alongside.

For those who drive their own cars, they can drive towards the south end on the Tai Tong road, and give a left turn at the end to Kiu Hing Road, then make a right turn to Tai Tong Shan Road. Since regions from Tai Tong Shan Road to the Management Centre of Agriculture, Fisheries and Conservation Department are the restricted area, you can park your car at the parking lot located in the Country Park and take a walk to the red leaves hot spots in the Country Park.

In addition to viewing the beautiful scenery of red leaves, hiking, barbecue or walking along the educational trail are also good choices to enjoy your memorable weekends with friends and family.



攝影：Kenneth Yau
Photographer：Kenneth Yau

Road for about 45 minutes to reach the Country Park area, and then begin enjoying the beautiful red leaves

About the red leaves

Why leaves turn red?

Leaves contain chlorophyll, carotenoids and anthocyanins. Winter is usually dry and cold, the low temperature could help facilitate the decomposition of chlorophyll, and the remaining carotenoids and anthocyanins stored in leaves will thus turn unmasked and show their colour. Sometimes, the leaves do not look fully red. The colour of autumn leaves is mainly controlled by the level of plant sugars stored in leaf cells and the decomposition condition of the chlorophyll. Generally speaking, the environmental influences such as abundant daylight, large temperature differences between day and night and the dry weather will facilitate the decomposition of chlorophyll. Under this condition, the biochemical process in the leaf will start to paint the landscape with Nature's autumn palette.

How many types of red in red leaves?

Red leaves vary in colour, which mainly includes flame-red, blood red, wine-red, bright red, iron red, rose red, pale red, violet red, golden red and etc..

When is the best time to see the red leaves in Hong Kong?

Autumn in Hong Kong is still warm, and thus red leaves will normally be seen till early December. Yet the best time to view the red leaves should be from mid December to early January of the following year when weather is cooler.

What breeds of red leaves could be seen in Hong Kong?

Sweet Gums: Three-lobed leaves, which is different from the maples in Canada. Sweet Gums

belong to Hamamelidaceae, a different species from those maple trees found in Canada and Japan. Leaves have saw-toothed margins. It will become red before shedding. The fragrance and the spherical dry fruits are called "Lu Lu Tong" which can activate meridians and promote blood circulation.

Aceraceae, Acer tutscheri Duthie: similar to Sweet Gums, but with 5-lobes, leaves are grown opposite, and the fruit looks like a schizocarp.

Sapium sebiferum: ovate shape, having alternate leaves and capsule-shaped fruits

Rhus succedanea/wax tree: pinnate compound leaves, leaves are grown opposite; leaves will turn bright red before shedding in winter. Direct contact with the plant may cause skin allergy.

行業委員會主席專題訪問

Interview with Chairman of Industrial Committee

餐飲服務業委員會主席符策雄 展覽會狙擊手

The Trade Exhibition expert - Fu Chak Hung, Chairman of Industrial Committee, Catering Services Exhibition Sniper

訪問本會餐飲服務業委員會符策雄主席的時候，正值第47屆工展會開始，作為展商之一的符主席暫且放下展覽準備工作，抽空與我們進行訪談，與會員細說其奮鬥經歷及營商心得。

符策雄主席三十多年前從事專業牙科診所室內設計工程，移民回流後開始轉行經營花生糖果零售業務，於短短2年內便於內地開設24家連鎖零售店，可惜好景不常，由於當時內地法制未具完善，對外商缺乏保障，符主席的零售業務最終無奈走上結業之路。性格樂觀的符主席並沒因此放棄零售工作，經檢討後，符主席於2008再度出擊，並改為以參加工展會及各地的展銷會作為主要銷售渠道。「參加展銷會可更靈活安排貨量及資金的運用，並避免高昂的商鋪租金、上架費或贊助費等令人頭痛的開支！」符主席表示政府近年開設多項基金協助中小企拓展業務，中小企業應嘗試申請「發展品牌、升級轉型及拓展內銷市場的專項基金(BUD專項基金)」，以發展內地市場。

符主席表示其最高紀錄為於一年內參加超過40個中港各地的展會，曾創下於5天展期內出售一個40呎貨櫃共約1200箱貨品的佳績。符主席表示，參加國內或海外的展會，可有助中小企業開拓更大的消費群，惟企業須要注意當中林林總總的行政手續。現時內銷市場暢旺，不少同業也希望分一杯羹，但要知道不同省份的文化差異極大，展商必須多花功夫了解不同地區的消費者的消費行為，以避免訂價過高或過低以及「入錯貨」的情況！展商亦要留意「回頭貨」的運費問題，小心預計銷售額及貨量，以免造成額外的開支。

還有，展商就住宿、人手安排、檢驗鈔票真偽、以至預備足夠零錢等細節也要做足準備。符主席提醒展商：「坊間每年均舉辦不少展銷活動，惟展商應儘量選擇信譽良好的主辦商。而到國內參展，要注意人身安全問題，避免與客人發生爭拗。」符主席認為港貨於內地廣受歡迎，源於香港品牌的高質素和信譽，以及我們優質及誠懇的服務態度，港商必需保持這項優勢，用心保護香港品牌。

符主席開朗樂天，時刻散發正能量，更經常以自身的經驗協助其他展商，人脈甚廣。作為本會餐飲服務業主席，符主席表示業界正面對高昂租金、食材上漲以及最低工資的問題，希望能夠為同業發聲，以爭取更多權益，促進業界的發展。



幽默的符主席告訴我們他已年屆花甲，但眼前的他五十未老，可見其保養得宜。細問之下，其養生之道原來相當特別。符主席每日早上均會到馬會慢跑1小時，跑完步後便來個熱水浴或桑拿，緊接着一個冷水浴，讓整個人精神煥發，大家不妨一試。

During the opening of the 47th Hong Kong Brands and Products Expo (HKBPPE), we are glad to have Mr. Fu Chak Hung – one of the exhibitor and Chairman of the Catering Services Industrial Committee – to spare his time and share with us his successful story in running business.

Fu was previously engaged in interior design of dentist clinics thirty years ago. After returning to Hong Kong, he started to engage in the retail business of candies and nibbles, and successfully established 24 retail outlets in mainland China within 2 years. Due to inadequate Legal mechanisms to protect the rights of foreign traders, all of his outlets had to be

closed down at that time. Thanks to his optimistic spirits and positive passions, Fu got a new start in 2008 by exploring the available sales exhibition as his major source of sales income. "Participating in sales exhibition makes it more flexible for us to manage the stock amount as well as the financial plan. Also, this can avoid high operation cost of running the



會員服務熱線

2851 1555

retail outlets, the slotting fee levied by supermarket and various sponsorship fees," said by Fu. In addition, he encouraged SMEs to explore recent government funding programmes for Hong Kong enterprises, i.e. the "Dedicated Fund on Branding, Upgrading and Domestic Sales" (the BUD Fund) is one of the funds aiming at providing financial support for the enterprises to explore and develop the market in mainland China.

Fu used to take part in over 40 exhibitions held either in Hong Kong or mainland China in a certain year, which is the peak of his business operation. Once, he also archived a positive sales record of selling out 1200 cartons of stocks within 5 days. Fu pointed out that participating in overseas sales exhibitions can help SMEs to explore a wider clientele, but exhibitors

should pay attention to various operational and administrative formalities. In view of the blooming market in mainland China, many entrepreneurs have showed great interests in this enormous profit and are willing to compete for a share of the domestic market. However, exhibitors need to study and understand the spending habits of customers in different regions so as to select suitable products and set an optimum price. Moreover, exhibitors should accurately estimate the sales volume to avoid unnecessary expenditure on the transportation cost of "returned cargoes".

Other than that, exhibitors need to handle various details - from accommodation, labour arrangement, detecting fake banknotes to preparing enough amount of loose change. Fu also mentioned, "Above all, finding a reliable exhibition organiser is of vital importance. For those who participate in exhibitions in mainland China should be aware of security issues and eliminate unnecessary disputes with clients." Fu indicated that high quality, good

reputation, and dedicated customer services were the strengths of Hong Kong products. Hence, Hong Kong traders should sustain these strengths and maintain the reputation of Hong Kong brands, so as to gain the confidence and loyalty of the customers in the domestic market.

Fu is a cheerful person and one can be easily influenced by his positive energy. He always shares his own experience with other exhibitors and has built a wide business network. Being the Chairman of Industrial Committee - Catering Services, Fu has noticed that many industry members are facing challenges of rising costs in terms of rental and ingredients, and are suffering from the implementation of the minimum wage. Now he is committed to making their voices heard by the government, aiming to call for more support to further develop the catering industry.

Looking much younger than his actual age, Fu shares his secret of keeping young and healthy - he jogs every morning at Jockey Club for an hour, and then enjoys a hot bath or a sauna, which is followed by a cold bath to sober himself. This brings him vitality and makes him look like a man in early 50.



「廠商會專業顧問團隊」

強大後盾，助你開拓無限商機

免費諮詢服務

首次惠顧可享\$200折扣或其他特別優惠

團隊成員包括：

法律顧問：

梁錦濤關學林律師行
廣東簡思域律師事務所
顧張文菊、葉成慶律師事務所

財務管理及投資顧問：

佳信集團
保匯顧問公司
廖美玲會計師事務所
耀才證券金融集團有限公司
EOS Hong Kong Limited

工商支援服務顧問：

千禧顧問服務有限公司

加零壹專業搬屋服務
香港中華廠商聯合會市場策劃及推廣有限公司
世界自然基金會香港分會
亞勢系統有限公司
奇葩創意媒體集團有限公司
其士(商業系統)有限公司
香港中華廠商聯合會保險代理有限公司
思捷環保科技有限公司
香港中華廠商聯合會秘書服務有限公司
高行印刷有限公司
高雅室內設計工程有限公司
基瑪環境健康有限公司
黃兆鏘國際商務及管理諮詢有限公司

智歐顧問有限公司
新毅回收公司
萬隆哈佛士有限公司
億達再生資源有限公司
廠商會檢定中心

保健康體、消閒顧問：

木棉寶堡
心窗非洲鼓樂聚
米施洛營養護理中心
健亞體檢有限公司
捷旅假期有限公司
醫源中醫診所

如對本服務有任何查詢，歡迎致電會員服務查詢熱線：2851 1555

如欲觀看詳細資料，歡迎瀏覽：

http://www.cma.org.hk/files/fckfiles/cma_prof_2013.pdf



香港中華廠商聯合會

The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong

CMA Makers Corner - Happy CNY



泛舟越南湖上，心情分外舒暢！



1、2、3、cheers!



升格永遠會員 (12家企業)

公司：香港綠之聖食品有限公司
Comany : Hong Kong Greenking Food Stuff Co Limited
代表：董事總經理 林鏡全先生
Representative : Managing Director
Mr Lam Keng Chuen
產品：猴頭菇專門店：湯包、猴頭菇、花膠、花菇及海味
Product：Soup pack, dried sea food, mushroom experts



公司：香港陳老二藥廠有限公司
Comany : Hong Kong Chan Lo Yi Medicine Co Limited
代表：董事長 陳自宏先生
Representative : Director
Mr Chan Chi Wang
產品：陳老二(驅風活絡丸、燕窩滋陰、燕窩營養丸、真男丸、冬蟲夏草皇及燕窩蟲草台風丸)
Product : Chinese medicine




公司：藝誠(余氏)發展有限公司
Comany : Ngai Shing Development Co
代表：股東 余 球先生
Representative : Partner
Mr Yu Kau
產品：製衣機、洗衣機及縫紉機配件
Product：Garment machinery, washing machinery & sewing machine attachments



公司：安永會計師事務所
Comany : Ernst & Young
代表：香港及澳門地區主管合夥人 陳瑞絹小姐
Representative : Regional Managing Partner,
Hong Kong & Macau
Ms Agnes Chan
產品：核數
Product : Audit firm



Comany : Eagletec (Asia) Ltd
代表：董事 鄭志揚先生
Representative : Director
Mr Cheng Chi Yeung
產品：電腦週邊產品
Product : Computer peripheral product



公司：天寶國際興業有限公司
Comany : Ten Pao International Limited
代表：董事長 洪光汜先生
Representative : President
Mr Hung Kwong Yee
產品：開關電源、整流器及變壓器、LED燈及驅動器、汽車充電器及光伏逆變器
Product：Power supply, adaptor, transformer, automotive car charger & solar inverter



公司：南北行參茸葯材有限公司
Comany : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
代表：董事總經理 黃少庚先生
Representative : Managing Director
Mr SK Wong
產品：參茸葯材及海味
Product : Sum yung drugs & dried seafood



公司：永固紙業有限公司
Comany : Winco Paper Products Co Ltd
代表：董事總經理 黃宜弘名譽會長
Representative : Managing Director
Mr Y H Wong, Philip
產品：瓦通紙箱、紙板及彩墨
Product : Carton box, paper board & gift box



公司：鴻益五金有限公司
Comany : Hung Yick Metal Co Ltd
代表：主席 鄭合輝先生
Representative : Chairman
Mr Cheng Hop Fai
產品：鋼鐵五金批發
Product : Steel & metal wholesale



公司：大光實業(集團)有限公司
Comany : Tai Kong Ind'l (Holdings) Co Ltd
代表：董事長 林鎮洪先生
Representative : Director
Mr Lam Chun Hung
產品：煙草、香煙、房地產、三七系列藥品、保健品及食品
Product：Tobacco, cigarettes, estate, Sanchi series medicine, health protection products & food stuff



公司：源興棉業有限公司
Comany : Yuen Hing Cotton Company Limited
代表：執行董事 王偉南先生
Representative : Executive Director
Mr Wong Wai Nam
產品：紡織棉
Product : Cotton yarn



公司：香港標準及檢定中心
Comany : The Hong Kong Standards & Testing Centre Ltd
代表：總裁 馮立中博士
Representative : Chief Executive
Dr Richard Fung
產品：檢測服務
Product : Products testing, certification & inspection services



新會員介紹
New Members Introduction
(共7家企業)

公司：通達科技國際有限公司
Company : Technology Logic International Limited
代表：董事長行政總裁 杜文福先生
Representative : CEO Chairman
Mr To Man Fuk David
產品：專利電掣研發製造
Product : Power switch patent research & development



公司：鴻利達模具有限公司
Company : Hongrita Mold Limited
代表：董事總經理 蔡俊杰先生
Representative : Managing Director
Mr Choi Chun Kit
產品：多物料注塑模具
Product : Multi material injection tooling



會員優惠精選Member offer
柏德拉菲酒有限公司 Patek Wines Company Limited

廠商會會員優惠：
柏德拉菲酒有限公司為德國葡萄酒出口協會（摩萊那）香港及澳門代理，凡廠商會會員惠顧可尊享85折優惠。

Special offers for CMA members:
Patek Wines Company Limited is sole representative for the German Wine Export Association (MORHENA) in Hong Kong and in Macau. CMA Members can enjoy 15% off discount for purchase.

<p>ANSELMANN 雷司令冰酒"神之水滴" 2011 產地：法蘭茨, 德國 葡萄品種：100% 雷司令 品酒記錄：甜美 容量：375毫升 酒精成份：8% 描述：明亮最高水平的雷司令，洋溢優等杏子、蜜瓜和柑橘類水果香氣，微妙的花香以及典雅的甜味。 冰酒：在冰冷的冬天採摘凍結成冰的葡萄，所以非常甜蜜和罕見。 原價：\$680/支 廠商會會員價：\$578 /支</p>		<p>HANS LANG 黑皮諾白葡萄酒 2008 產地：萊茵高, 德國 葡萄品種：100% 黑皮諾 品酒記錄：偏干 容量：750毫升 酒精成份：12% 描述：由黑皮諾葡萄釀製成的白葡萄酒，把摘下的黑皮諾葡萄脫皮後立即釀成白葡萄酒，帶小粉紅色的顏色和芳香的味道，微妙而清新。是 Hans Lang釀製最好的黑皮諾白葡萄酒。 原價：\$180/支 廠商會會員價：\$153 /支</p>		<p>ANSELMANN 丹菲特赤霞珠 2010 產地：法蘭茨, 德國 葡萄品種：黑皮諾及丹菲特 品酒記錄：偏干 容量：750毫升 酒精成份：13% 描述：丹菲特和赤霞珠單寧酸度細膩平衡，是兩種葡萄完美的和諧配合，融合櫻桃和黑莓的香氣，餘味持久，口感優美豐富。 原價：\$180/支 廠商會會員價：\$153 /支</p>	
<p>ANSELMANN Riesling Icewine "Drop of God" 2011 Place of origin: Pfalz, Germany Grape variety: 100% Riesling Tasting notes: Sweet and very Fruity Volume: 375 ml Alcohol : 8% Description: Brilliant Riesling of highest level. Classy fruit aromas reminding of apricots, honey dew melon, and citrus fruits as well as subtle floral bouquet. Elegant sweetness and refined aroma. Eiswein (Icewine) : Made from grapes frozen solid on the vine during winters, is sweet and very fruity. Annual production is limited. Original Price : \$680 per bottle CMA Member Offer : \$578 per bottle</p>		<p>HANS LANG Blanc de Noir 2008 Growing Area: Rheingau Grape Varietal: 100 % Spätburgunder (Pinot Noir) Tasting notes: Dry Volume: 750 ml Alcohol : 12% Description: The Blanc de Noir is made from Pinot Noir grapes. The juice of Pinot Noir grapes pressed immediately becomes a white wine, a little pink in colour and aromatic in taste. Hans Lang is a specialist in raising finest tender Pinot Noir wines. Original Price : \$180 per bottle CMA Member Offer : \$153 per bottle</p>		<p>ANSELMANN Cabernet Dorsa 2010 Growing Area: Pfalz Grape Varietal: Dornfelder and Cabernet Sauvignon Tasting notes: Dry Volume: 750 ml Alcohol: 13% Description: The strength of both grapes are found in perfect harmony. The wine has an attractive, deep violet colour. The bouquet reminds of cherries, blackberries, black currents and mint. A full-bodied, complex and very lasting taste. Fruity with intensive alcohol content in perfect balance. Original Price : \$180 per bottle CMA Member Offer : \$153 per bottle</p>	

備註：購物滿\$1500元可享免費送貨服務 (不包括內地及離島地區)
Free delivery for purchase of \$1500 (Excluding the Mainland and Outlying islands)

CMA會員查詢及訂購熱線(CMA Member Enquiry and Ordering Hotline): 3691 9184 (聯絡人Contact Person : Rex)
www.patekwines.com.hk

辦公室環保小貼士 Tips for Low Carbon Office

制定能源政策、減排目標及節能採購*政策，設立獎勵制度，考慮讓員工在家輕輕鬆鬆地工作。每週在家工作一天，每年即可減排近100公斤二氧化碳。（*可參考世界自然基金會的「低碳生活電器選購指南」）

Set up energy policy, carbon reduction targets and energy savings procurement policy*. Establish incentive system. Work in the comfort or at home. Working from home one day per week will save nearly 100kg of CO2 per year. (Check out WWF's "Low Carbon Living – Appliances Guide")

名車薈 Vehicle Show Case

Maserati GT Sport

全新瑪莎拉蒂GranTurismo Sport 給豪華旅行跑車概念賦予了更有深度的內涵。作為GranTurismo 這一成功車系中的最新成員，它的出眾之處在於其煥然一新的造型設計及一系列新型技術裝備，這些裝備進一步提升了車輛的運動性能，並強化了外觀及內飾的動感設計。

車身造型煥然一新

GranTurismo Sport的運動天性十分鮮明，在車身上一系列的改款設計後，得以進一步強化。重新設計的前保險杠改善了氣流和前制動器的冷卻效果，同時加強了車頭的美感，這要歸功於一個嶄新的造型設計概念：將新型車頭燈和經典的橢圓形面罩之間的空間巧妙地聯系在一起。帶有紅線裝飾的鍍鉻三叉戟標誌傲然居於面罩中央：帶有紅線裝飾的三叉戟標誌是瑪莎拉蒂車系中動力最強車型的專有標誌，這是瑪莎拉蒂品牌的傳統。

車頭燈組群保留了原有外形，但是經過了重新設計與改進，增加了採用DRL技術的LED日間行車燈。這種新型LED車燈不僅強化了車頭燈的造型風格，而且提高了功能性和可見性，進一步提升了車輛安全性。

運動型內飾

瑪莎拉蒂GranTurismo Sport的內飾當然亦是運動型十足。乘客可置身其中享受全新打造的豪華舒適、精湛工藝和精美細節，身心得以放鬆。其中最重要的改變是新型前、後排座椅，它們不僅在外觀上得到改進與更新，而且提供了更全面的人體工程學設計：這些座椅具有更出色的支撐效果，尤其在長途旅行時能為駕駛者和乘客提供最佳舒適度。前排座椅的椅背外殼具有與眾不同的最新設計，採用皮革裝飾，並且為後排乘客提供更寬敞的乘坐空間（增加20mm）。

The new GranTurismo Sport improves on Maserati's tradition of offering rich sporting character and high performance while also delivering comfort for four adults and effortless elegance and sophistication.

Exterior Design

Already one of the most celebrated designs in the sports car world, the restyling of the GranTurismo Sport's bodywork perfectly blends hints of the MC Stradale with the precise sharpness of the GranTurismo.

One of the most noticeable areas of change is the GranTurismo Sport's new headlight treatment. While it retains the external shape of the headlights, they now carry all-new internal technology, including the addition of Daytime Running Light LED technology.



Interior Design

Upgrades to sportier front seats and the adoption of a flat-bottomed steering wheel have given all GranTurismo Sport occupants even more knee room and leg room.

While the GranTurismo's interior has always been the perfect amalgamation of athletic prowess and luxury craftsmanship, the GranTurismo Sport has been given a performance makeover.

New front and rear seats not only improve and update the GranTurismo Sport's look, but also provide better support as well as optimised comfort for the driver and passengers on longer journeys.

Maserati's goal was to redefine the balance between comfort and performance for the GranTurismo Sport, and the addition of more body-hugging seats with integrated headrests adds sportiness without compromising its luxury character.

The distinctive new design for the rear shell of the front seats, in leather, frees up more than 20mm more space for rear seat passengers.

本會將於17/4聯同
Maserati總代理
Auto Italia Ltd舉行
試車日，請密切留意
本會通告！



規格

車身：雙門跑車

制動系統：六活塞Brembo 制動卡鉗（前）、四活塞制動卡鉗（後）

0-100 公里/小時加速：4.7 秒

最高時速：300 公里/小時

發動機：32 氣門V8

排量：4691cc

最大功率：338kW

波箱：六速Electro-Actuated 電子控制波箱
或六速Automatic 自動波箱

SPECIFICATIONS

Body: Two-door coupe

Brakes: six-piston Brembo calipers (front), four-piston calipers (rear)

Acceleration (0-100km/h): 4.7 seconds

Top Speed: 300km/h

Engine: 32-valve V8

Displacement: 4691cc

Maximum power: 338kW

Gearbox: Six-speed Electro-Actuated gearbox or six-speed Automatic transmission



廠商會會員專線 CMA Enquiry Hotline : 3193 7022
資料提供 Source : Auto Italia Ltd.